IR-REPUBBLIKA FRANĊIŻA

Ministeru għas-Sħubija mat-Territorji u d-Deċentralizzazzjoni

---

Digriet Nru

Dwar diversi dispożizzjonijiet relatati ma' gżejjer artifiċjali, installazzjonijiet, strutturi li jżommu f'wiċċ l-ilma, u bastimenti professjonali

NOR: TECM2423434D

Udjenza fil-mira: *il-maniġers tal-proġetti, l-operaturi tas-sistema ta' trażmissjoni tal-elettriku, is-servizzi tal-Istat, il-korpi approvati, is-sidien tal-bastimenti, il-proprjetarji jew l-operaturi, il-prefetturi marittimi, l-utenti.*

Suġġett: *id-Digriet jinħareġ skont l-Artikolu 63 tal-Liġi Nru 2023-175 tal-10 ta' Marzu 2023 dwar l-aċċellerazzjoni tal-produzzjoni tal-enerġija rinnovabbli.*

Dħul fis-seħħ: *it-test għandu jidħol fis-seħħ l-għada li jiġi ppubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali tar-Repubblika Franċiża.*

Avviż: *dan id-Digriet għandu l-għan, minn naħa waħda, li jiddefinixxi l-istatus u r-reġim speċifiku f'termini ta' kontroll u sikurezza tal-gżejjer artifiċjali, l-installazzjonijiet u l-istrutturi li jżommu f'wiċċ l-ilma f'konformità mal-Artikolu 63 tal-Liġi Nru 2023-175 tal-10 ta' Marzu 2023 dwar l-aċċellerazzjoni tal-produzzjoni tal-enerġija rinnovabbli. Min-naħa l-oħra, huwa jistabbilixxi wkoll dispożizzjonijiet speċifiċi għall-bastimenti professjonali, kemm jekk jikkonċernaw operazzjonijiet ta' provvista ta' fjuwil jew emendi għad-Digriet Nru 84-810 sabiex jiġu ssodisfati l-ħtiġijiet espressi mill-awtoritajiet deċentralizzati.*

Referenza: *L-Artikolu 63 tal-Liġi Nru 2023-175 tal-10 ta' Marzu 2023 dwar l-aċċellerazzjoni tal-produzzjoni tal-enerġija rinnovabbli jista' jiġi kkonsultat fuq is-sit web ta' Légifrance (https//www.legifrance.gouv.fr).*

Il-Prim Ministru,

Dwar ir-rapport tal-Ministru għas-Sħubija mat-Territorji u d-Deċentralizzazzjoni u l-Ministru Delegat għall-Ministru għas-Sħubija mat-Territorji u d-Deċentralizzazzjoni, responsabbli għall-Affarijiet tal-Baħar u s-Sajd;

Wara li kkunsidra l-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar il-Liġi tal-Baħar, iffirmata f'Montego Bay fl-10 ta' Diċembru 1982, ippubblikata bid-Digriet Nru 96-774 tat-30 ta' Awwissu 1996, flimkien mal-Liġi Nru 95-1311 tal-21 ta' Diċembru 1995 li tawtorizza r-ratifika tagħha;

Wara li kkunsidra r-Regolament (KE) Nru 391/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar ir-regoli u l-istandards komuni għall-organizzazzjonijiet għall-ispezzjoni u l-perizji tal-vapuri;

Wara li kkunsidra d-Direttiva (UE) 2015/1535 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Settembru 2015 li tistabbilixxi proċedura għall-għoti ta' informazzjoni fil-qasam tar-regolamenti tekniċi u tar-regoli dwar is-servizzi tas-Soċjetà tal-Informatika; flimkien man-Notifika Nru X mibgħuta lill-Kummissjoni Ewropea fil-X 2024;

Wara li kkunsidra l-Kodiċi Ambjentali;

wara li kkunsidra l-Kodiċi Kriminali,

Wara li kkunsidra l-Kodiċi Kummerċjali;

wara li kkunsidra l-Kodiċi Ġenerali dwar il-Proprjetà tal-Awtorità Pubblika,

Wara li kkunsidra l-Kodiċi tat-Trasport, b'mod partikolari l-Ħames Parti tiegħu;

Wara li kkunsidra l-Ordni Nru 2016-1687 tat-8 ta' Diċembru 2016 dwar iż-żoni marittimi taħt is-sovranità jew il-ġuriżdizzjoni tar-Repubblika Franċiża;

Wara li kkunsidra d-Digriet Nru 84-810 tat-30 ta' Awwissu 1984 dwar is-sikurezza tal-ħajja tal-bniedem fuq il-baħar, il-prevenzjoni tat-tniġġis u s-sikurezza u ċ-ċertifikazzjoni soċjali tal-bastimenti;

Wara li kkunsidra d-Digriet Nru 97-1198 tad-19 ta' Diċembru 1997 li jimplimenta l-ewwel paragrafu tal-Artikolu 2 tad-Digriet Nru 97-34 tal-15 ta' Jannar 1997 dwar id-dekonċentrazzjoni tad-deċiżjonijiet amministrattivi individwali għall-Ministri responsabbli għat-tranżizzjoni ekoloġika u ta' solidarjetà, il-koeżjoni territorjali u r-relazzjonijiet mal-awtoritajiet lokali u reġjonali;

Wara li kkunsidra d-Digriet Nru 2006-142 tal-10 ta' Frar 2006 dwar il-ħolqien tal-punt uniku ta' servizz previst mil-Liġi Nru 2005-412 tat-3 ta' Mejju 2005 dwar l-istabbiliment tar-Reġistru Internazzjonali Franċiż;

Wara li kkunsidra d-Digriet Nru 2013-611 tal-10 ta' Lulju 2013 dwar ir-regolamenti applikabbli għall-gżejjer artifiċjali, l-installazzjonijiet, l-istrutturi u l-installazzjonijiet relatati tagħhom fuq il-blata kontinentali u fiż-żona ekonomika esklużiva u fiż-żona ta' protezzjoni ekoloġika, u għall-kejbils u l-pipelines taħt il-baħar;

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat ta' Sorveljanza tal-Uffiċċju tad-Depożitu u tal-Konsenja tal-15 ta' Lulju 2024;

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kunsill Superjuri tal-Enerġija, tat-28 ta' Mejju 2024;

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kunsill Għoli tal-Flotta Navali Merkantili Franċiża tal-20 ta' Ġunju 2024;

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Missjoni Interministerjali dwar l-Ilma maħruġa fis-17 ta' Ġunju 2024;

Wara li kkunsidra l-osservazzjonijiet li saru matul il-konsultazzjoni pubblika li saret bejn it-18 ta' Lulju u t-12 ta' Awwissu 2024, skont l-Artikolu L123-19-1 tal-Kodiċi Ambjentali;

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kunsill Dipartimentali ta' Guadeloupe ta' ...;

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kunsill Reġjonali ta' Guadeloupe ta' ...;

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Assemblea tal-Guyana Franċiża ta' ...;

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Assemblea ta' Martinique tal-14 ta' Awwissu 2024;

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kunsill Dipartimentali ta' Réunion ta' ...;

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kunsill Reġjonali ta' Réunion tad-29 ta' Awwissu 2024;

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kunsill Dipartimentali ta' Mayotte ta' ...;

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kunsill Territorjali ta' Saint-Barthélemy ta' ...;

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kunsill Territorjali ta' Saint-Martin ta' ...;

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kunsill Territorjali ta' Saint-Pierre-et-Miquelon ta' ...;

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Gvern ta' Kaledonja l-Ġdida ta' ...;

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Gvern tal-Polineżja Franċiża tal-31 ta' Lulju 2024;

Wara li sema' lill-Kunsill tal-Istat (it-taqsima tax-xogħlijiet pubbliċi),

B’dan jiddigrieta:

TITOLU I

DISPOŻIZZJONIJIET RELATATI MA’ GŻEJJER ARTIFIĊJALI, INSTALLAZZJONIJIET U STRUTTURI LI JŻOMMU F’WIĊĊ L-ILMA

KAPITOLU I

DISPOŻIZZJONIJIET LI JEMENDAW ID-DIGRIET NRU 2013-611 TAL-10 TA’ LULJU 2013 DWAR IR-REGOLAMENTI APPLIKABBLI GĦALL-GŻEJJER ARTIFIĊJALI, L-INSTALLAZZJONIJIET, L-ISTRUTTURI U L-INSTALLAZZJONIJIET RELATATI TAGĦHOM FUQ IL-BLATA KONTINENTALI U FIŻ-ŻONA EKONOMIKA ESKLUŻIVA U FIŻ-ŻONA TA’ PROTEZZJONI EKOLOĠIKA, U GĦALL-KEJBILS U L-PIPELINES SOTTOMARINI

Artikolu 1

Id-Digriet imsemmi hawn fuq tal-10 ta’ Lulju 2013 huwa emendat skont l-Artikoli 2 sa 4 ta’ dan id-Digriet.

Artikolu 2

It-titolu tad-Digriet huwa emendat kif ġej: “Digriet Nru 2013-611 tal-10 ta’ Lulju 2013 dwar ir-regolamenti applikabbli għall-gżejjer artifiċjali, l-installazzjonijiet, l-istrutturi u l-installazzjonijiet relatati tagħhom u għall-kejbils u l-pipelines f’żoni marittimi taħt is-sovranità jew il-ġuriżdizzjoni tar-Repubblika Franċiża”.

Artikolu 3

Fit-titolu tat-Titolu I tad-Digriet imsemmi hawn fuq tal-10 ta’ Lulju 2013, il-kliem “dwar il-gżejjer artifiċjali, l-installazzjonijiet, l-istrutturi u l-installazzjonijiet relatati tagħhom” huwa sostitwit bil-kliem: “l-awtorizzazzjoni meħtieġa għall-kostruzzjoni, l-operat u l-użu ta’ gżejjer artifiċjali, installazzjonijiet, strutturi u installazzjonijiet relatati tagħhom fuq il-blata kontinentali u fiż-żona ekonomika esklużiva u fiż-żona ta’ protezzjoni ekoloġika”.

Artikolu 4

Wara t-Titolu I tad-Digriet tal-10 ta’ Lulju 2013 imsemmi hawn fuq, jiddaħħal it-Titolu Ia, li huwa fformulat kif ġej:

“**Titolu Ia: Dispożizzjonijiet tas-sikurezza applikabbli għall-installazzjonijiet tal-enerġija rinnovabbli lil hinn mill-kosta u x-xogħlijiet ta’ konnessjoni tagħhom man-network pubbliku tat-trażmissjoni tal-elettriku f’żoni marittimi taħt is-sovranità jew il-ġuriżdizzjoni tar-Repubblika Franċiża**”.

“*Artikolu 18a* – Digriet tal-Ministru responsabbli għall-Enerġija u tal-Ministru responsabbli għall-Affarijiet Marittimi għandu jistabbilixxi r-regoli intiżi sabiex jiżguraw is-

sigurtà tal-installazzjonijiet ta' produzzjoni ta' enerġija rinnovabbli lil hinn mill-kosta u x-xogħlijiet ta' konnessjoni tagħhom man-netwerk pubbliku ta' trażmissjoni tal-elettriku fiż-żoni marittimi li jaqgħu taħt is-sovranità jew il-ġuriżdizzjoni tar-Repubblika Franċiża. Huwa jispeċifika wkoll il-miżuri tranżitorji li jimplimentaw dan id-Digriet għall-installazzjonijiet tal-produzzjoni tal-enerġija rinnovabbli lil hinn mill-kosta li taw lok għal proċedura ta' sejħa għall-offerti kompetittiva f'konformità mal-Artikolu L. 311-10 tal-Kodiċi tal-Enerġija u għal dawk l-istess proċeduri ta' sejħa għall-offerti kompetittivi li għaddejjin li għalihom diġà ġiet ippubblikata sejħa pubblika għall-kompetizzjoni fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea fid-data tad-dħul fis-seħħ tad-Digriet.

Artikolu 5

Wara t-Titolu II tad-Digriet imsemmi hawn fuq tal-10 ta' Lulju 2013, jiddaħħal Titolu IIa, li huwa fformulat kif ġej:

"**Titolu IIa: "Dispożizzjonijiet relatati mal-istatus u s-sikurezza ta' gżejjer artifiċjali, installazzjonijiet u strutturi li jżommu f'wiċċ l-ilma"**.

"**Kapitolu I: Definizzjonijiet (Artikoli 19-1 sa 19-3)**

"*Artikolu 19-1* – I. – Għall-finijiet tal-Ordni msemmija hawn fuq tat-8 ta' Diċembru 2016, gżira artifiċjali, installazzjoni u struttura li żżomm f'wiċċ l-ilma tfisser kwalunkwe apparat li jżomm f'wiċċ l-ilma konness b'mod permanenti mal-baċir, ma' qiegħ il-baħar jew mas-sottoswol tiegħu jew ma' kwalunkwe punt fiss ieħor fuq l-art jew lil hinn mill-kosta li ma jkunx primarjament mibni u mgħammar għan-navigazzjoni marittima u assenjat lilu jew assenjat għal servizzi pubbliċi ta' natura amministrattiva jew industrijali u kummerċjali skont it-tifsira tal-Artikolu L. 5000-2 tal-Kodiċi tat-Trasport.

"II. Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tal-paragrafu preċedenti, kwalunkwe bastiment operat fuq bażi kummerċjali li b'mod kumulattiv jissodisfa l-kundizzjonijiet li ġejjin għandu jiġi ttrattat bħala gżira artifiċjali, installazzjoni, u struttura li żżomm f'wiċċ l-ilma u ma jistax jiġi operat fid-dominju pubbliku marittimu naturali skont il-paragrafu 2 tal-Artikolu 40-3 tal-Ordni msemmija hawn fuq tat-8 ta' Diċembru 2016:

"1. għandu jiġi operat qrib ix-xatt, f'distanza stabbilita b'digriet;

"2. jiġi operat prinċipalment f'ankra, f'waqfien totali, jew fl-irmiġġ, kemm jekk dan l-operat ikun suġġett għal sistema ta' awtorizzazzjoni amministrattiva skont il-Kodiċi Ġenerali dwar il-Proprjetà tal-Awtorità Pubblika u kemm jekk le;

"3. ikun maħsub għal użu residenzjali, turistiku jew rikreattiv, jew għal attivitajiet ta' ħdejn il-baħar, ta' lukandi jew ta' catering.

“III. – Dawn li ġejjin m’għandhomx jitqiesu bħala gżejjer artifiċjali, installazzjonijiet jew strutturi li jżommu f’wiċċ l-ilma:

“1. Installazzjonijiet u strutturi maħsuba primarjament għas-sinjalar marittimu;

“2. L-installazzjonijiet u x-xogħlijiet relatati mal-protezzjoni, l-istudju, il-ġestjoni jew l-operazzjoni tar-riżorsi tas-sajd u tal-akkwakultura, ir-riċerka xjentifika jew il-protezzjoni tal-ambjent, kif ukoll dawk relatati ma’ studji tekniċi u ambjentali li jikkonċernaw installazzjonijiet tal-enerġija rinnovabbli lil hinn mill-kosta u x-xogħlijiet ta’ konnessjoni tagħhom man-netwerks pubbliċi tal-elettriku.

“*Artikolu 19-2* – Skont l-Artikolu 40-6 tal-Ordni tat-8 ta’ Diċembru 2016, l-Artikoli 40-2 u 40-3 ta’ dik l-Ordni ma japplikawx għal:

“1. Baċiri u puntuni li jżommu f’wiċċ l-ilma, kemm jekk ankrati jew konnessi mal-baċir fi kwalunkwe punt fiss ieħor, u operati mingħajr il-preżenza permanenti ta’ persunal għall-irmiġġ jew bħala estensjoni tal-faċilitajiet tal-port;

“2. Kwalunkwe gżira artifiċjali, installazzjoni, u struttura li żżomm f’wiċċ l-ilma installata bħala parti minn avveniment nawtiku temporanju li ma jaqbiżx xahar;

“3. Installazzjonijiet tal-enerġija rinnovabbli lil hinn mill-kosta installati fuq bażi ta’ prova jew sperimentali.

“Ir-regoli dettaljati għall-applikazzjoni ta’ dan l-Artikolu għandhom jiġu speċifikati permezz ta’ digriet tal-Ministru responsabbli għall-Affarijiet tal-Baħar.

“*Artikolu 19-3* – Għall-finijiet ta’ dan il-Kapitolu, ‘Sid jew operatur’ tfisser il-persuna ġuridika jew fiżika responsabbli għall-operat tal-gżira artifiċjali, tal-installazzjoni u tal-istruttura li żżomm f’wiċċ l-ilma.

“**Kapitolu II: Approvazzjoni u obbligi tal-korpi ta’ kontroll (Artikoli 19-4 sa 19-12)**

Subartikolu 1. Dispożizzjonijiet relatati mal-proċeduri ta’ kontroll għal gżejjer artifiċjali, installazzjonijiet u strutturi li jżommu f’wiċċ l-ilma

“*Artikolu 19-4* – Sabiex il-gżira artifiċjali, l-installazzjoni jew l-istruttura li żżomm f’wiċċ l-ilma jitqiegħdu fis-servizz, il-proprjetarju tagħhom, l-operatur tagħhom jew il-persuna responsabbli għat-twettiq tax-xogħlijiet ta’ esplorazzjoni jew ta’ operat għandu jkollhom il-kontrolli previsti fl-Artikolu 40-3 tal-Ordni msemmija iktar ’il fuq tat-8 ta’ Diċembru 2016 imwettqa minn korp rikonoxxut imsemmi fl-Artikolu 19-7 ta’ dan id-Digriet.

“Fi tmiem il-kontrolli, jekk ir-rekwiżiti msemmija fl-Artikolu 19-5 ta’ dan id-digriet jiġu osservati u fin-nuqqas ta’ nuqqas kbir ta’ konformità, il-korp approvat għandu joħroġ ċertifikat ta’ konformità, li l-mudell tiegħu huwa definit b’digriet tal-Ministru responsabbli għall-Affarijiet tal-Baħar.

“*Artikolu 19-5* – Digriet tal-Ministru responsabbli għall-Affarijiet tal-Baħar jistabbilixxi l-arranġamenti, il-kamp ta’ applikazzjoni u t-tekniki għat-twettiq ta’ tali kontrolli. Huwa għandu jistabbilixxi, fejn xieraq, skont il-kategoriji ta’ gżejjer artifiċjali, installazzjonijiet u strutturi li jżommu f’wiċċ l-ilma, il-frekwenza tal-kontrolli li jippermettu li jinżamm iċ-ċertifikat ta’ konformità u dawk li jippermettu t-tiġdid tiegħu. Huwa għandu jiddistingwi wkoll bejn il-verifiki koperti miċ-ċertifikat inizjali ta’ konformità, meħtieġa għall-ikkummissjonar tal-gżira artifiċjali, l-installazzjoni u l-istruttura li żżomm f’wiċċ l-ilma, u l-verifiki koperti miċ-ċertifikat il-ġdid ta’ konformità, fejn xieraq, meħtieġa fil-każ ta’ bidla fl-installazzjoni.

“Skont kull kategorija ta’ gżira artifiċjali, installazzjoni u struttura li żżomm f’wiċċ l-ilma, digriet tal-Ministru responsabbli għall-Affarijiet tal-Baħar għandu jistabbilixxi r-rekwiżiti li għandhom jiġu osservati, kif ukoll il-ħruġ taċ-ċertifikat ta’ konformità, u għandu jiddefinixxi n-nuqqasijiet ta’ konformità maġġuri li jwasslu sabiex il-Ministru responsabbli għall-Affarijiet tal-Baħar u l-Ministru responsabbli għall-Enerġija jiġu informati skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 19-13 ta’ dan id-Digriet.

“Minbarra r-rekwiżiti ġenerali ddefiniti b’digriet tal-Ministru responsabbli għall-Affarijiet Marittimi, rekwiżiti speċjali jistgħu japplikaw biss għal ċerti installazzjonijiet, fid-dawl tad-disinn tagħhom.

“Meta l-metodi tad-disinn jiddevjaw mir-rekwiżiti ġenerali stabbiliti mill-Ministru responsabbli għall-Affarijiet tal-Baħar, huma għandhom ikunu suġġetti għal analiżi teknika u għandhom jiġu evalwati u approvati mill-korp rikonoxxut.

“Fil-każ li l-gżira artifiċjali, l-installazzjoni jew l-istruttura li żżomm f’wiċċ l-ilma jirċievu l-pubbliku, jistgħu jiżdiedu rekwiżiti speċjali, fuq talba tal-Prefett tad-Dipartiment, relatati mad-disinn, mal-kostruzzjoni, mal-manutenzjoni u mal-operat tal-installazzjoni sabiex jiġi evitat riskju serju għall-persuni li jiffrekwentawhom minħabba l-esponiment tagħhom għar-riskju ta’ nar jew għal perikli naturali kbar jew, meta dik il-gżira artifiċjali, l-installazzjoni jew l-istruttura li żżomm f’wiċċ l-ilma tkun installata fil-konfini amministrattivi tal-portijiet u, fl-estwarji, sal-ewwel ostaklu għan-navigazzjoni tal-bastimenti, sabiex jiġi evitat li l-esponiment ta’ partijiet terzi għal dawk ir-riskji jiġi aggravat.

“*Artikolu 19-6* – Il-kontroll tal-gżira artifiċjali, tal-installazzjoni jew tal-istruttura li żżomm f’wiċċ l-ilma jista’ jiġi impost fuq is-sid, l-operatur jew il-persuna responsabbli għat-twettiq tax-xogħlijiet ta’ esplorazzjoni jew ta’ operazzjoni mill-Ministru responsabbli għall-Affarijiet Marittimi wara rapport, li jista’ jsir b’kull mezz, li juri nuqqas serju jew ripetut ta’ konformità mar-regoli maħsuba biex jiżguraw is-sigurtà marittima u s-sigurtà tal-operat tagħhom. F’dak il-każ, huwa għandu jinforma lis-sid, lill-operatur jew lill-persuna responsabbli għat-twettiq tax-xogħlijiet ta’ esplorazzjoni jew operazzjoni mingħajr dewmien.

“Jekk jinstab nuqqas maġġuri ta’ konformità, il-korp approvat għandu jinforma lill-Ministru responsabbli għall-Affarijiet tal-Baħar u l-Prefett Marittimu. Il-Ministru responsabbli għall-Enerġija għandu jiġi infurmat dwar in-nuqqasijiet ta’ konformità relatati mal-

installazzjonijiet tal-enerġija rinnovabbli lil hinn mill-kosta u x-xogħlijiet ta' konnessjoni tagħhom man-netwerks pubbliċi tal-elettriku.

Subartikolu 2: Approvazzjoni u obbligi tal-korpi ta' kontroll

"*Artikolu 19-7* – Il-korpi ta' kontroll għandhom jiġu approvati b'digriet tal-Ministru responsabbli għall-Affarijiet tal-Baħar ippubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali tar-Repubblika Franċiża. Il-kontenut tal-applikazzjoni għandu jiġi ddefinit b'digriet ta' dak il-Ministru.

"Il-Ministru responsabbli għall-Affarijiet tal-Baħar għandu jfassal u jaġġorna l-lista ta' korpi approvati minnu.

"*Artikolu 19-8* – Il-korp li japplika għall-approvazzjoni għandu japplika għand il-Ministru responsabbli għall-Affarijiet tal-Baħar.

"*Artikolu 19-9* – Jistgħu jiġu approvati biss il-korpi li joħorġu ċertifikazzjonijiet taħt akkreditazzjoni speċifikata b'digriet tal-Ministru responsabbli għall-Affarijiet tal-Baħar jew korpi li jissodisfaw il-kriterji stabbiliti fl-Anness 1, B 8 tar-Regolament (KE) Nru 391/2009.

"Fir-rigward ta' installazzjonijiet għall-produzzjoni ta' enerġija rinnovabbli, dawn iż-żewġ kundizzjonijiet għandhom jiġu ssodisfatti minn kumpanija kummerċjali jew mis-sussidjarji tagħha.

"Huma biss il-korpi li jfasslu, jippubblikaw u jżommu aġġornati r-regoli, ir-regolamenti jew ir-referenzi tekniċi tagħhom, relatati mad-disinn u l-kostruzzjoni ta' gżejjer artifiċjali, installazzjonijiet u strutturi li jżommu f'wiċċ l-ilma, inkluż il-ħruġ ta' ċertifikati, u s-sistemi tekniċi essenzjali relatati tagħhom, li jistgħu jiġu approvati. Digriet tal-Ministru responsabbli għall-Affarijiet tal-Baħar jistabbilixxi l-lista ta' dawn ir-regoli, ir-regolamenti jew l-istandards tekniċi u l-istandards li jiddeterminaw il-livell ta' kwalità li għandu jiġi rrispettat.

"Huma biss il-korpi li għandhom stabbiliment permanenti u rappreżentanza effettiva fit-territorju Franċiż li jistgħu jiġu approvati.

"Il-korp approvat għandu, mingħajr dewmien, jinforma lill-Ministru responsabbli għall-Affarijiet tal-Baħar b'kull bidla fl-informazzjoni li abbażi tagħha tkun ingħatat l-approvazzjoni.

"*Artikolu 19-10* – I. L-approvazzjoni tista' tiġi sospiża jew revokata fi kwalunkwe ħin mill-Ministru responsabbli għall-Affarijiet Marittimi:

"1. Fil-każ ta' nuqqas ta' ħlas tal-multa amministrattiva sa EUR 100 000 imposta mill-Ministru responsabbli għall-Affarijiet Marittimi skont l-ewwel paragrafu tal-Artikolu 40-4 tal-Ordni msemmija hawn fuq tat-8 ta' Diċembru 2016;

"2. Jekk il-korp ma jibqax jissodisfa l-kriterji li fuq il-bażi tagħhom ikun ġie approvat;

"3. Fil-każ ta' nuqqas serju jew ripetut mill-korp fit-twettiq tal-kompitu fdat lilu.

“II. Il-Ministru responsabbli għall-Affarijiet Marittimi għandu jissospendi jew jirrevoka l-approvazzjoni wara li jistieden lill-kap tal-korp biex jissottometti l-osservazzjonijiet tiegħu fi żmien 15-il jum. Il-kap tal-korp jista’ jiġi assistit minn avukat jew rappreżentat minn aġent tal-għażla tiegħu.

“Artikolu 19-11 –. L-uffiċjali msemmija fl-Artikolu 25-3 tad-Digriet imsemmi hawn fuq tat-30 ta’ Awwissu 1984 assenjati lid-Dipartimenti Ċentrali tal-Ministru responsabbli għall-Affarijiet Marittimi jistgħu jivvalutaw il-kwalità tas-servizzi pprovduti minn korpi rikonoxxuti, fil-limiti tas-setgħat tagħhom. Huma jistgħu jattendu ż-żjarat ta’ kontroll imwettqa minn dawn il-korpi. Fuq talba tagħhom, il-korpi approvati għandhom jibagħtu lill-uffiċjali msemmija lista tal-kontrolli ppjanati, fejn jispeċifikaw id-dati, il-ħinijiet u l-postijiet, u s-suġġett ta’ dawk il-kontrolli. Huma għandhom jipprovdulhom ukoll, fuq talba tagħhom, kwalunkwe dokument jew materjal rilevanti għall-evalwazzjoni tal-prestazzjoni tagħhom.

“Jekk l-uffiċjali msemmija fl-ewwel paragrafu jikkonstataw li korp approvat kiser l-obbligi tiegħu taħt dan is-subartikolu huma għandhom jinformaw lill-Ministru responsabbli għall-Affarijiet Marittimi.

“Artikolu 19-12 – Il-korp approvat għandu jżomm ir-riżultati tal-kontrolli tiegħu. Huwa għandu jgħaddi l-informazzjoni rilevanti kollha lill-prefett responsabbli għall-ħruġ tal-awtorizzazzjonijiet meħtieġa għall-kostruzzjoni, l-operat, u l-użu ta’ gżejjer artifiċjali, installazzjonijiet, u strutturi li jżommu f’wiċċ l-ilma, lill-Prefett Marittimu u lill-Ministru responsabbli għall-Affarijiet tal-Baħar, inklużi rapporti ta’ kontrolli li jikkonċernaw gżejjer artifiċjali, installazzjonijiet, u strutturi li jżommu f’wiċċ l-ilma li għalihom il-korp rikonoxxut joħroġ ċertifikati ta’ konformità.

“Huwa għandu jibgħat ir-rapporti ta’ studju u ta’ monitoraġġ tiegħu lis-sid jew lill-operatur ta’ gżira artifiċjali, installazzjoni jew struttura li żżomm f’wiċċ l-ilma, fejn xieraq b’mezzi elettroniċi, fi żmien 60 jum miż-żjara. Ir-rapport għandu jinkludi deskrizzjoni tal-kontroll, ir-riżultati tiegħu, u l-punti ta’ nonkonformità u nonkonformità maġġuri kif definit fl-Artikolu 19-5.

Huwa għandu jittrażmetti lill-Ministru responsabbli għall-Affarijiet tal-Baħar rapport dwar l-attivitajiet tagħha għas-sena li tkun għaddiet. Dak ir-rapport għandu jispeċifika, b’mod partikolari, il-lista u n-numru ta’ kontrolli mwettqa, il-frekwenza tan-nuqqasijiet ta’ konformità misjuba u l-eżami tas-sistema ta’ ġestjoni tal-kwalità tiegħu.

Digriet tal-Ministru responsabbli għall-Affarijiet Marittimi għandu jispeċifika r-regoli dettaljati għall-applikazzjoni ta’ dan is-subartikolu.

Subartikolu 3: **Sanzjonijiet amministrattivi imposti fuq is-sid jew l-operatur ta’ gżira artifiċjali, installazzjoni jew struttura li żżomm f’wiċċ l-ilma**

“Artikolu 19-13 – L-awtorità amministrattiva li hija kompetenti biex tinnotifika lis-sid jew lill-operatur biex jikkonforma mal-obbligi tiegħu, kif imsemmi fl-Artikolu 40-5(I) tal-Ordni tat-8 ta’ Diċembru 2016 imsemmija hawn fuq, hija l-Prefett Marittimu jekk il-gżira

artifiċjali, l-installazzjoni, jew l-istruttura li żżomm f'wiċċ l-ilma tkun tinsab fuq il-blata kontinentali, iż-żona ekonomika esklużiva, jew iż-żona ta' protezzjoni ekoloġika.

Meta l-gżira artifiċjali, l-installazzjoni jew l-istruttura li żżomm f'wiċċ l-ilma tkun tinsab fil-baħar territorjali jew, parzjalment fil-baħar territorjali u parzjalment fiż-żona ekonomika esklużiva, il-Prefett tad-Dipartiment għandu jkun l-awtorità amministrattiva kompetenti.

"*Artikolu 19-14* – Fejn il-persuna kkonċernata ma tikkonformax ma' avviż formali fit-terminu stabbilit mill-prefett kompetenti msemmi fl-Artikolu 19-13, dak il-prefett jista' jimponi s-sanzjonijiet amministrattivi previsti fl-Artikolu 40-5(II) tal-Ordni msemmija hawn fuq tat-8 ta' Diċembru 2016.

"*Artikolu 19-15* – Id-deċiżjoni li jiġu rilaxxati s-somom imsemmija fl-Artikolu 40-5 tal-Ordni tat-8 ta' Diċembru 2016 imsemmija hawn fuq tittieħed mill-Prefett Marittimu jekk il-gżira artifiċjali, l-installazzjoni jew l-istruttura li żżomm f'wiċċ l-ilma tkun tinsab fuq il-blata kontinentali, iż-żona ekonomika esklużiva jew iż-żona ta' protezzjoni ekoloġika.

Meta l-gżira artifiċjali, l-installazzjoni jew l-istruttura li żżomm f'wiċċ l-ilma jkunu jinsabu fil-baħar territorjali jew, parzjalment fil-baħar territorjali u parzjalment fiż-żona ekonomika esklużiva, il-Prefett tad-Dipartiment għandu jkun l-awtorità amministrattiva kompetenti.

"Il-prefett kompetenti għandu jinnomina l-benefiċjarju jew il-benefiċjarji u jispeċifika l-ammont tas-somom li għandhom jitħallsu għall-benefiċċju tagħhom.

"Huwa għandu jiddeċiedi wkoll dwar id-destin tal-imgħax fuq id-depożiti. Id-deċiżjoni għandha tiġi nnotifikata lill-benefiċjarju kkonċernat.

"*Artikolu 19-16* – Is-somom għandhom jiġu rilaxxati fuq talba tal-benefiċjarju jew tal-benefiċjarji. Insostenn tat-talba tagħhom, huma għandhom jipproduċu d-dokumenti kollha li jistgħu jipprovaw l-identità u l-istatus tagħhom, id-deċiżjoni ta' rilaxx tad-depożitu u, b'mod ġenerali, id-dokumenti kollha neċessarji għall-ħlas tas-somom.

"Fejn xieraq, il-benefiċjarju għandu jinforma lill-prefett kompetenti bir-rilaxx tas-somom.

"*Artikolu 19-17* – Il-persuna nnotifikata b'avviż formali li ħallset somma ordnata skont l-Artikolu 40-5 tal-Ordni msemmija hawn fuq għandha tibgħat lill-prefett kompetenti dikjarazzjoni tan-nefqa mġarrba u d-dokumenti ta' sostenn korrispondenti. Fuq il-bażi ta' dawn id-dokumenti u, jekk ikun il-każ, ta' kontroll fuq il-post, il-prefett kompetenti għandu jistabbilixxi b'digriet l-ammont tas-somom li għandhom jiġu rrilaxxati u għandu jinnomina l-benefiċjarju jew il-benefiċjarji.

"*Artikolu 19-18* – Fil-każ ta' xogħlijiet ordnati *ex officio*, il-prefett kompetenti għandu jinforma lill-operatur inadempjenti dwar it-tlestija tax-xogħlijiet u l-ħlas tagħhom.

"*Artikolu 19-19* – Fil-każ ta' proċeduri ta' insolvenza li jinvolvu s-sid jew l-operatur tal-installazzjoni, il-prefett kompetenti jitlob ir-rilaxx tas-somom biex tiġi żgurata l-implimentazzjoni tax-xogħlijiet u l-ħlas.

“Il-prefett kompetenti għandu jiddetermina l-elementi eliġibbli tan-nefqa u għandu jissottometti talba għar-rilaxx tad-depożitu sabiex jiżgura l-ħlas tagħhom. Ir-rappreżentant tal-kumpanija fil-proċedimenti ta’ insolvenza għandu jifformalizza l-kuntratti tax-xogħol.

Meta tingħata sentenza li tiftaħ proċedura ta’ falliment u l-istralċjarju jkun wettaq, bi spejjeż tiegħu, ix-xogħlijiet u l-operazzjonijiet imsemmija fid-deċiżjoni, huwa għandu jkun il-benefiċjarju tas-somom rilaxxati.

“Il-prefett għandu jordna r-rilaxx tad-depożitu għall-benefiċċju tal-istralċjarju.

“*Artikolu 19-20* – Fil-każ ta’ xogħlijiet obbligatorji, il-prefett kompetenti għandu jiżgura li r-rappreżentant tas-sid jew tal-operatur tal-installazzjoni fi proċeduri kollettivi jiġi infurmat.

“*Artikolu 19-21* – Ir-rilaxx tad-depożitu jseħħ mal-preżentazzjoni tad-deċiżjoni tar-rilaxx tad-depożitu taħt l-istess kundizzjonijiet bħal dawk ta’ hawn fuq.

“L-ammonti ddepożitati huma eżentati mis-sekwestru malli jitħallsu mill-kontabilist pubbliku lill-Uffiċċju tad-Depożitu u tal-Konsenja.

KAPITOLU II

DISPOŻIZZJONIJIET LI JEMENDAW ID-DIGRIET NRU 2006-142 TAL-10 TA’ FRAR 2006 DWAR IL-ĦOLQIEN TA’ PUNT UNIKU TA’ SERVIZZ PREVIST MIL-LIĠI NRU 2005-412 TAT-3 TA’ MEJJU 2005 DWAR IL-ĦOLQIEN TAR-REĠISTRU INTERNAZZJONALI FRANĊIŻ

Artikolu 6

Id-Digriet Nru 2006-142 tal-10 ta’ Frar 2006 hawn fuq huwa emendat kif ġej:

I. L-Artikolu 2 huwa emendat kif ġej:

1. L-ewwel paragrafu huwa ssupplimentat bis-sentenza li ġejja: “Dan il-punt uniku ta’ servizz għandu jkun responsabbli wkoll għall-ġbir u l-ġestjoni tal-applikazzjonijiet kollha għar-reġistrazzjoni u r-reġistrazzjoni bħala bastiment Franċiż ta’ droni fir-reġistru tad-droni marittimi taħt il-bandiera Franċiża u ta’ gżejjer artifiċjali, installazzjonijiet u strutturi li jżommu f’wiċċ l-ilma fir-reġistru ta’ tali inġenji taħt il-bandiera Franċiża”;

2. Fit-tieni paragrafu, wara l-kliem: “tal-bastimenti”, għandhom jiddaħħlu l-kliem li ġejjin: “droni marittimi u gżejjer artifiċjali, installazzjonijiet u strutturi li jżommu f’wiċċ l-ilma”;

3. Fit-tielet paragrafu, wara l-kliem: “Reġistru Internazzjonali Franċiż”, għandhom jiddaħħlu l-kliem li ġejjin: “, droni fir-reġistru ta’ droni marittimi taħt il-bandiera Franċiża u gżejjer artifiċjali, installazzjonijiet u strutturi li jżommu f’wiċċ l-ilma fir-reġistru ta’ tali inġenji taħt il-bandiera Franċiża.”;

4. Is-sitt paragrafu huwa sostitwit b’dan li ġej: “Il-punt ta’ waqfa waħda għandu jżomm ir-reġistru tal-ipoteki fuq bastimenti rreġistrati fir-reġistru internazzjonali Franċiż, fuq

droni fir-reġistru tad-droni marittimi taħt il-bandiera Franċiża u fuq gżejjer artifiċjali, installazzjonijiet u strutturi li jżommu f'wiċċ l-ilma fir-reġistru ta' tali inġenji taħt il-bandiera Franċiża. Huwa għandu jiżgura l-pubblikazzjoni ta' dawn l-ipoteki, kif ukoll is-sekwestri fuq dawn il-bastimenti, id-droni marittimi, u l-gżejjer artifiċjali, l-installazzjonijiet, u l-istrutturi li jżommu f'wiċċ l-ilma, f'konformità mal-Artikolu R. 5114-14-2 tal-Kodiċi tat-Trasport."

KAPITOLU III

DISPOŻIZZJONIJIET LI JEMENDAW ID-DIGRIET NRU 97-1198 TAD-19 TA' DIĊEMBRU 1997 LI JIMPLIMENTA L-EWWEL SUBPARAGRAFU TAL-ARTIKOLU 2 TAD-DIGRIET NRU 97-34 TAL-15 TA' JANNAR 1997 DWAR ID-DEVOLUZZJONI TAD-DEĊIŻJONIJIET AMMINISTRATTIVI INDIVIDWALI LILL-MINISTRI RESPONSABBLI GĦAT-TRANŻIZZJONI EKOLOĠIKA U TA' SOLIDARJETÀ, IL-KOEŻJONI TERRITORJALI U R-RELAZZJONIJIET MAL-AWTORITAJIET LOKALI U REĠJONALI

Artikolu 7

Il-lista ta' deċiżjonijiet amministrattivi individwali meħuda mill-Ministru responsabbli għat-Tranżizzjoni Ekoloġika u ta' Solidarjetà taħt l-intestatura "Infrastruttura, trasport, baħar" fl-Anness 1 tad-Digriet Nru 97-1198 tad-19 ta' Diċembru 1997 għall-applikazzjoni lill-Ministri responsabbli għat-Tranżizzjoni Ekoloġika u ta' Solidarjetà, il-Koeżjoni Territorjali u r-Relazzjonijiet mal-Awtoritajiet Lokali u Reġjonali fl-ewwel paragrafu tal-Artikolu 2 tad-Digriet Nru 97-34 tal-15 ta' Jannar 1997 dwar id-devoluzzjoni ta' deċiżjonijiet amministrattivi individwali hija b'dan emendata:

1. Fil-linja 41, wara l-kliem: "tal-bastimenti tar-Reġistru Internazzjonali Franċiż" jiddaħħlu dawn il-kliem: "droni marittimi u gżejjer artifiċjali, installazzjonijiet u strutturi li jżommu f'wiċċ l-ilma", u wara l-kliem: "ta' dawn il-bastimenti", għandhom jiddaħħlu l-kliem li ġejjin: ", droni u gżejjer artifiċjali, installazzjonijiet u strutturi li jżommu f'wiċċ l-ilma";

2. Fil-linja 61, wara l-kliem: "Reġistru Internazzjonali Franċiż", għandhom jiddaħħlu l-kliem li ġejjin: "droni marittimi taħt il-bandiera Franċiża u gżejjer artifiċjali, installazzjonijiet u strutturi li jżommu f'wiċċ l-ilma mir-reġistru ta' tali inġenji taħt il-bandiera Franċiża";

3. Fil-linja 65, wara l-kliem: "Reġistru Internazzjonali Franċiż", għandhom jiddaħħlu l-kliem li ġejjin: ", droni marittimi taħt il-bandiera Franċiża u gżejjer artifiċjali, installazzjonijiet u strutturi li jżommu f'wiċċ l-ilma fir-reġistru ta' tali inġenji taħt il-bandiera Franċiża".

KAPITOLU IV

DISPOŻIZZJONIJIET LI JEMENDAW IL-KODIĊI TAT-TRASPORT

Artikolu 8 [reġistrazzjoni]

Il-Kapitolu II tat-Titolu I tal-Ktieb I tal-Parti Ħames tal-Kodiċi tat-Trasport huwa emendat kif ġej:

1. Fl-Artikolu R. 5112-1A, wara l-kliem: "droni marittimi", jiżdied il-kliem li ġej: "u gżejjer artifiċjali, installazzjonijiet li jżommu f'wiċċ l-ilma u strutturi".

Artikolu 9 [sjieda]

Il-Kapitolu IV tat-Titolu I tal-Ktieb I tal-Parti Ħames tal-Kodiċi tat-Trasport huwa emendat kif ġej:

1. It-titolu tal-Kapitolu IV huwa sostitwit bil-kliem: "Sjieda ta' bastimenti, droni marittimi, gżejjer artifiċjali, installazzjonijiet, u strutturi li jżommu f'wiċċ l-ilma"

2. L-Artikolu 5114-1A għandu jiġi sostitwit mid-dispożizzjonijiet li ġejjin: "Id-dispożizzjonijiet ta' dan il-Kapitolu applikabbli għall-bastimenti rreġistrati fir-Reġistru Internazzjonali Franċiż għandhom japplikaw ukoll għad-droni marittimi, għall-gżejjer artifiċjali, għall-installazzjonijiet u għall-istrutturi li jżommu f'wiċċ l-ilma."

Kapitolu V:
Dispożizzjonijiet li jemendaw il-Kodiċi Kummerċjali

Artikolu 10

Il-Kodiċi Kummerċjali huwa emendat kif ġej:

I. L-Artikolu R. 521-2 huwa emendat kif ġej:

1. F'6., wara r-referenza: "L-Artikolu L. 5112-1-9 tal-istess Kodiċi", jiddaħħlu l-kliem li ġejjin: "kif ukoll dawk relatati mal-gżejjer artifiċjali, l-installazzjonijiet u l-istrutturi li jżommu f'wiċċ l-ilma msemmija fl-Artikolu 40-2 tal-Ordni Nru 2016-1687 tat-8 ta' Diċembru 2016 dwar iż-żoni marittimi taħt is-sovranità jew il-ġuriżdizzjoni tar-Repubblika Franċiża";

2. F'7., wara r-referenza: "L-Artikolu L. 5112-1-9 tal-istess Kodiċi", jiddaħħlu l-kliem li ġejjin: "kif ukoll dawk relatati mal-gżejjer artifiċjali, l-installazzjonijiet u l-istrutturi li jżommu f'wiċċ l-ilma msemmija fl-Artikolu 40-2 tal-Ordni Nru 2016-1687 tat-8 ta' Diċembru 2016 dwar iż-żoni marittimi taħt is-sovranità jew il-ġuriżdizzjoni tar-Repubblika Franċiża";

II- L-Artikolu R. 521-34 huwa emendat kif ġej:

1. Wara r-referenza: "L. 5112-1-9 tal-istess Kodiċi" jiddaħħlu l-kliem li ġejjin: "kif ukoll fuq gżejjer artifiċjali, installazzjonijiet u strutturi li jżommu f'wiċċ l-ilma msemmija fl-Artikolu 40-2 tal-Ordni Nru 2016-1687 tat-8 ta' Diċembru 2016 dwar iż-żoni marittimi taħt is-sovranità jew il-ġuriżdizzjoni tar-Repubblika Franċiża"

2. Fit-tieni sentenza, wara l-kliem: "jew id-dron marittimu", jiddaħħlu l-kliem li ġejjin: "jew gżejjer artifiċjali, installazzjonijiet u strutturi li jżommu f'wiċċ l-ilma".

TITOLU II:
DISPOŻIZZJONIJIET RELATATI MAL-BASTIMENTI

KAPITOLU I
DISPOŻIZZJONIJIET LI JEMENDAW ID-DIGRIET NRU 84-810 TAT-30 TA' AWWISSU 1984 DWAR IS-SIKUREZZA TAL-ĦAJJA TAL-BNIEDEM FUQ IL-BAĦAR, IL-PREVENZJONI TAT-TNIĠĠIS U Ċ-ĊERTIFIKAZZJONI TAS-SIKUREZZA U SOĊJALI TAL-BASTIMENTI;

Artikolu 11

Id-Digriet Nru 84-810 tat-30 ta' Awwissu 1984 imsemmi hawn fuq huwa emendat f'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Artikoli 11 sa 17 ta' dan id-Digriet.

Artikolu 12 [definizzjonijiet]

L-Artikolu 1 tad-Digriet imsemmi hawn fuq tat-30 ta' Awwissu 1984 għandu jiġi emendat kif ġej:

1. I huwa kkumplimentat b'paragrafu, fformulat kif ġej:

"9. Bastiment ta' servizz offshore": kwalunkwe bastiment imħaddem mekkanikament li jintuża għat-trasport u l-akkomodazzjoni ta' persunal industrijali u awtorizzat li jtella' abbord aktar minn 12-il persuna iżda mingħajr ma jkollu aktar minn 12-il passiġġier".

2. Fil-punt 4(c) ta' II tal-istess Artikolu, il-kelma "." hija sostitwita bil-kelma: ";" u wara 4(c) ta' II tal-istess Artikolu, jiddaħħal il-paragrafu li ġej:

"d) Persunal industrijali."

3. II tal-istess Artikolu huwa supplimentat kif ġej:

"51. Persunal industrijali: tfisser il-persuni kollha li huma ttrasportati jew akkomodati abbord sabiex iwettqu attivitajiet industrijali fuq il-baħar, jew abbord bastimenti oħra jew fuq installazzjonijiet offshore.

"52. Avveniment nawtiku: Kwalunkwe avveniment organizzat u temporanju li jinvolvi ġabra ta' persuni b'rabta ma' attività marittima u li jseħħ, kompletament jew parzjalment, fuq il-baħar, inkluż fil-konfini amministrattivi tal-portijiet u fl-estwarji, sal-ewwel ostaklu għan-navigazzjoni tal-bastimenti.

"Il-modalitajiet ta' organizzazzjoni tal-avvenimenti nawtiċi għandhom jiġu stabbiliti permezz ta' digriet tal-Ministru responsabbli għall-Affarijiet Marittimi."

Artikolu 13 [bastimenti ta' servizz offshore]

Wara l-aħħar paragrafu ta' 2. ta' I tal-Artikolu 3-1 tad-Digriet tat-30 ta' Awwissu 1984 imsemmi iktar 'il fuq, jiżdied paragrafu li jaqra kif ġej:

"- bastimenti tas-servizz offshore b'tul ta' referenza ta' 24 metru jew aktar."

Artikolu 14 [bastimenti ta' servizz offshore]

F'1.2 ta' I tal-Artikolu 20 tad-Digriet tat-30 ta' Awwissu 1984 imsemmi hawn fuq, bejn il-kliem: "tagħbija" u "jew sajd", jiddaħħlu l-kliem li ġejjin: "servizz offshore".

Artikolu 15 [Kontroll mill-Istat tal-Port]

It-tieni paragrafu tal-Artikolu 41-2 tad-Digriet imsemmi hawn fuq tat-30 ta' Awwissu 1984 huwa emendat kif ġej:

1. Il-kliem: "għad-dispożizzjoni tal-ispettorat" huma sostitwiti bil-kliem: "għad-dispożizzjoni tal-ispettur";

2. It-tieni paragrafu huwa ssupplimentat kif ġej: "Il-kaptan tal-bastiment għandu jipprovdi lill-ispettur il-mezzi biex ikollu aċċess sikur għall-bastiment. Fin-nuqqas ta' dan, it-tluq tal-bastiment jista' jiġi pospost sakemm l-ispezzjoni tkun tista' titwettaq fl-ewwel jum tax-xogħol wara d-disponibbiltà ta' dawn il-mezzi. Din tista' titressaq 'il quddiem b'deċiżjoni tal-kap taċ-Ċentru tas-Sikurezza tal-Bastimenti għall-finijiet tas-servizz skont il-kundizzjonijiet stabbiliti b'digriet.

Artikolu 16 [Kontroll mill-Istat tal-Port]

Fit-tieni paragrafu ta' 3. tal-Artikolu 41-3 tad-Digriet tat-30 ta' Awwissu 1984 imsemmi iktar 'il fuq, il-kliem: "Il-kaptan tal-bastiment għandu jipprovdi lill-ispettur il-mezzi biex ikollu aċċess sikur għall-bastiment. Fin-nuqqas ta' dan, it-tluq tal-bastiment jista' jiġi pospost sakemm tkun tista' titwettaq l-ispezzjoni." jitħassru.

Artikolu 17 [Kontroll mill-Istat tal-Port]

L-Artikolu 41-8 tad-Digriet tat-30 ta' Awwissu 1984 għandu jiġi emendat kif ġej:

1. F'V, wara l-kliem: "tal-Artikolu R. 5333-4 tal-Kodiċi tat-Trasport", jiddaħħlu l-kliem li ġejjin: "jew li jċempel biss matul il-lejl, kif definit fl-Artikolu 150-1.02 tar-Regolament anness mad-Digriet tat-23 ta' Novembru 1987 dwar is-sikurezza tal-bastimenti u l-prevenzjoni tat-tniġġis,";

2. Wara l-punt VI, jiżdied il-punt VII kif ġej:

"VII. — Fuq talba tas-sid tal-bastiment jew tar-rappreżentant tiegħu, it-tneħħija tal-ispezzjoni ta' immobilizzazzjoni għandha ssir fl-ewwel jum tax-xogħol wara t-talba. Din tista' titressaq 'il quddiem permezz ta' deċiżjoni tal-kap taċ-Ċentru għas-Sigurtà tal-Bastimenti għall-finijiet tas-servizz skont il-kundizzjonijiet stabbiliti b'digriet."

Artikolu 18 [Kontroll mill-Istat tal-Port]

F'IV tal-Artikolu 41-9 tad-Digriet imsemmi hawn fuq tat-30 ta' Awwissu 1984, wara l-kliem: "L-Artikolu L. 5241-4-6 tal-Kodiċi tat-Trasport" huwa ssupplimentat bil-kliem "u l-Artikolu L. 229-18-6 tal-Kodiċi tal-Ambjent".

Artikolu 19 [projbizzjoni tal-irmonk]

L-Artikolu L. 42-6 huwa ssupplimentat bil-paragrafu li ġej:

"Kwalunkwe tagħmir li jżomm f'wiċċ l-ilma jew bastiment irmunkat mhuwiex awtorizzat iġorr passiġġieri. Huwa biss il-persunal meħtieġ għas-sikurezza jew għat-twettiq xieraq tal-operazzjonijiet li għandu jitħalla abbord.

Artikolu 20 [avveniment nawtiku]

L-Artikolu 55 tad-Digriet imsemmi tat-30 ta' Awwissu 1984 huwa kkompletat b'żewġ paragrafi fformulati kif ġej:

"VII. – Kundizzjonijiet għall-ġarr ta' passiġġieri abbord bastimenti tas-sajd waqt avveniment nawtiku

"Fil-kuntest ta' avveniment nawtiku li jeskludi l-bidu tat-tlielaq, bastiment tas-sajd jista' jiġi awtorizzat li jtella' abbord, mingħajr ħlas u taħt ir-responsabbiltà tas-sid jew tas-sid tal-bastiment, għadd ta' passiġġieri li jaqbeż 12-il passiġġier sakemm jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet kumulattivi li ġejjin:

"1. Dan jikkonforma mal-kundizzjonijiet għall-ħruġ jew għaż-żamma tal-permessi tas-sikurezza u taċ-ċertifikati għall-prevenzjoni tat-tniġġis tiegħu;

"2. Huwa għandu fajl ta' stabbiltà kkumplimentat b'kalkolu speċifiku, taħt il-kundizzjonijiet stabbiliti b'digriet;

"3. Jibqa' f'distanza ta' 2 mili mill-ilmijiet imkennija mill-post tat-tluq tiegħu, f'kundizzjonijiet tat-temp speċifiċi stabbiliti b'digriet, matul in-navigazzjoni matul il-jum;

"4. Ma jtellax abbord numru ta' passiġġieri akbar minn proporzjon ta' passiġġier wieħed għal kull metru lineari tat-tul totali tal-bastiment;

"5. Dan jimplimenta sistema ta' għadd tal-passiġġieri;

"6. Dan jirrikjedi li l-passiġġieri jilbsu ġakketta tas-salvataġġ matul l-avveniment nawtiku kollu.

“Digriet tal-Ministru responsabbli għall-Affarijiet tal-Baħar għandu jispeċifika r-regoli dettaljati għall-applikazzjoni ta’ dan il-paragrafu.”

Kapitolu II

Dispożizzjonijiet li jemendaw il-Kodiċi Ambjentali

Artikolu 21 [dispożizzjonijiet dwar l-operazzjonijiet tal-provvista tal-fjuwil]

Wara t-Taqsima 5 tal-Kapitolu VIII tat-Titolu I tal-Ktieb II tal-parti regolatorja tal-Kodiċi dwar l-Ambjent, tiddaħħal Taqsima 6, li hija fformulata kif ġej:

“Taqsima 6: Dispożizzjonijiet applikabbli għall-operazzjonijiet tal-provvista tal-fjuwil

“**Artikolu R. 218-16.** “Operazzjoni ta’ provvista ta’ fjuwil għandha tfisser kwalunkwe operazzjoni mmirata lejn il-provvista ta’ fjuwil lil mezz ta’ ġenerazzjoni tal-elettriku anċillari għall-installazzjoni tal-enerġija rinnovabbli lil hinn mill-kosta u x-xogħlijiet ta’ konnessjoni tagħha man-netwerks pubbliċi tal-elettriku, jew lil bastiment użat għall-kostruzzjoni, l-operat jew il-manutenzjoni ta’ tali installazzjonijiet u xogħlijiet.

“Operatur tfisser id-detentur ta’ konċessjoni għall-użu tad-dominju marittimu pubbliku msemmi fl-Artikolu R. 2124-1 tal-Kodiċi Ġenerali dwar il-Proprjetà tal-Awtorità Pubblika, awtorizzazzjoni msemmija fl-Artikolu 20 tal-Ordni msemmija hawn fuq tat-8 ta’ Diċembru 2016, jew awtorizzazzjoni ambjentali prevista fl-Artikolu L. 181-1 tal-Kodiċi tal-Ambjent u, fejn applikabbli, kwalunkwe sottokuntrattur maħtur minnu.

“Sid jew operatur ta’ gżira artifiċjali, installazzjoni u struttura skont it-tifsira tal-Ordni msemmija hawn fuq tat-8 ta’ Diċembru 2016 tfisser il-persuna ġuridika jew fiżika responsabbli għall-operat tal-installazzjoni.

“Sid ta’ bastiment tfisser kwalunkwe persuna li f’isimha bastiment ikun mgħammar kif definit fl-Artikolu L. 5511-1 tal-Kodiċi tat-Trasport.”

“Artikolu R. 218-17. Il-maniġer, is-sid, jew l-operatur ta’ gżira artifiċjali, installazzjoni u struttura, kif ukoll is-sid tal-bastiment kif definit fl-Artikolu R. 218-16 ta’ dan il-Kodiċi, huma soġġetti għal ċerti obbligi stabbiliti b’digriet tal-Ministru responsabbli għall-Affarijiet tal-Baħar u l-ambjent, b’mod partikolari dwar l-identifikazzjoni tar-riskju, il-prevenzjoni u l-kontroll tat-tniġġis, it-taħriġ tal-persunal, l-arkitettura tal-bastiment li jwettaq l-operazzjoni tal-provvista tal-fjuwil, u t-tagħmir meħtieġ għal dawn l-operazzjonijiet.

Id-Digriet jistabbilixxi wkoll il-kundizzjonijiet għas-superviżjoni tal-persunal mhux involut f’dawn l-operazzjonijiet waqt li jkunu qed jitwettqu.

“**Artikolu R. 218-18.** L-operazzjonijiet kollha ta’ provvista tal-fjuwil għandhom ikunu suġġetti għal notifiki minn qabel lill-Prefett Marittimu, li d-dettalji u l-kontenut tagħhom għandhom jiġu stabbiliti b’digriet tal-Ministru responsabbli għall-Affarijiet tal-Baħar.

“**Artikolu R. 218-19.** Il-Prefett Marittimu jista’ joħroġ rekwiżiti, immirati b’mod partikolari lejn il-protezzjoni tal-ambjent jew li jippermettu koordinazzjoni ma’ attivitajiet oħra mwettqa fuq il-baħar, li jridu jiġu rrispettati matul l-operazzjoni.

“Il-Prefett Marittimu jista’ jipprojbixxi jew jissospendi operazzjoni ta’ provvista ta’ fjuwil, b’mod partikolari meta din ma kinitx is-suġġett tan-notifika kif iddefinita fl-Artikolu R. 218-18 ta’ dan il-Kodiċi, meta n-notifika tkun ġiet ippreżentata bi ksur tat-termini stabbiliti b’digriet tal-Ministru responsabbli għall-Affarijiet Marittimi, meta l-informazzjoni kkomunikata mill-operatur ma tkunx konformi ma’ dik prevista fin-notifika jew meta l-operazzjoni nnotifikata tippreżenta riskju għas-sigurtà marittima, għas-sigurtà tal-persuni jew għall-ambjent.

“**Artikolu R. 218-20.** Kull bastiment li jwettaq operazzjonijiet ta’ provvista ta’ fjuwil għandu jżomm reġistru tal-monitoraġġ ta’ dawn l-operazzjonijiet, li l-kontenut tiegħu għandu jiġi speċifikat b’digriet tal-Ministru responsabbli għall-Affarijiet tal-Baħar.

“**Artikolu R. 218-21.** Kwalunkwe bastiment li jwettaq operazzjoni ta’ provvista tal-fjuwil jista’ jkun suġġett għal kontroll mill-awtoritajiet ta’ kontroll kompetenti fuq il-baħar jew fl-irmiġġ.

“**Artikolu R. 218-22.** Skont il-volum ta’ fjuwil ittrasferit għal kull operazzjoni ta’ provvista ta’ fjuwil, iddefinit b’digriet, il-bastiment li jwettaq l-operazzjoni ta’ provvista ta’ fjuwil huwa suġġett għall-konformità ma’ regoli speċifiċi speċifikati b’digriet tal-Ministru responsabbli għall-Affarijiet tal-Baħar u l-Ministru responsabbli għall-Ambjent.

TITOLU III:
DISPOŻIZZJONIJIET MIXXELLANJI

Artikolu 22 [kundizzjonijiet tal-applikazzjoni barra mill-pajjiż]

I. – Id-Digriet Nru 2013-611 tal-10 ta’ Lulju 2013 hawn fuq huwa b’dan emendat:

1. Fl-ewwel paragrafu tal-Artikolu 22, wara l-kliem: “It-Territorji Franċiżi tan-Nofsinhar u tal-Antartiku”, jiżdied il-kliem li ġej: “fil-verżjoni li tirriżulta mid-Digriet XXX ta’ XX xxx 2024,”;

2. Fl-ewwel paragrafu tal-Artikolu 22-1, wara l-kliem: “Il-Gżejjer Wallis u Futuna”, jiżdied il-kliem li ġej: “fil-verżjoni li tirriżulta mid-Digriet XXX ta’ XX xxx 2024,”.

3. F’D tal-Artikolu 21, 3. tal-Artikolu 22 u 3. tal-Artikolu 22-1, il-kliem: “imsemmija fil-ħames paragrafu tal-Artikolu 7, ir-raba’ paragrafu tal-Artikolu 12 u l-ewwel u t-tieni paragrafi tal-Artikolu 17” huma sostitwiti bil-kliem: “u lill-Prefett tad-Dipartiment”.

II. – Il-Kodiċi tat-Trasport huwa emendat kif ġej:

1. Fit-tabella fl-Artikolu R. 5761-1:

a) Ir-ringiela:

“

R. 5112-1 A	B’riżultat tad-Digriet Nru 2024-461 tat-22 ta’ Mejju 2024

’

hija sostitwita bir-ringiela li ġejja:

“

R. 5112-1 A	B’riżultat tad-Digriet XXX ta’ XX xxx 2024

”;

b) Ir-ringiela:

“

R. 5114-1 A	B’riżultat tad-Digriet Nru 2024-461 tat-22 ta’ Mejju 2024

’

hija sostitwita bir-ringiela li ġejja:

“

R. 5114-1 A	B’riżultat tad-Digriet XXX ta’ XX xxx 2024

”;

2. Fit-tabella fl-Artikolu R. 5771-1, ir-ringiela

“

R. 5112-1 A	B’riżultat tad-Digriet Nru 2024-461 tat-22 ta’ Mejju 2024

’

hija sostitwita bir-ringiela li ġejja:

“

R. 5112-1 A	B’riżultat tad-Digriet XXX ta’ XX xxx 2024

”;

3. Fit-tabella fl-Artikolu R. 5781-1:

a) Ir-ringiela:

“

R. 5112-1 A	B’riżultat tad-Digriet Nru 2024-461 tat-22 ta’ Mejju 2024

’

hija sostitwita bir-ringiela li ġejja:

“

R. 5114-1 A	B’riżultat tad-Digriet XXX ta’ XX xxx 2024

”;

b) Ir-ringiela:

“

R. 5114-1 A	B’riżultat tad-Digriet Nru 2024-461 tat-22 ta’ Mejju 2024

’

hija sostitwita bir-ringiela li ġejja:

“

R. 5114-1 A	B’riżultat tad-Digriet XXX ta’ XX xxx 2024

’

4. Fit-tabella fl-Artikolu R. 5791-1:

a) Ir-ringiela:

“

R. 5112-1 A	B’riżultat tad-Digriet Nru 2024-461 tat-22 ta’ Mejju 2024

’

hija sostitwita bir-ringiela li ġejja:

“

R. 5112-1 A	B’riżultat tad-Digriet XXX ta’ XX xxx 2024

”;

b) Ir-ringiela:

“

R. 5114-1 A	B’riżultat tad-Digriet Nru 2024-461 tat-22 ta’ Mejju 2024

’

hija sostitwita bir-ringiela li ġejja:

“

R. 5114-1 A	B'riżultat tad-Digriet XXX ta' XX xxx 2024

";

III. – It-tabella f'5(a) tal-Artikolu R. 950-1 tal-Kodiċi Kummerċjali hija emendata kif ġej:

1. Ir-ringiela:

"

R. 521-2	Id-Digriet Nru 2023-369 tal-11 ta' Mejju 2023

'

hija sostitwita bir-ringiela li ġejja:

"

R. 521-2	B'riżultat tad-Digriet XXX ta' XX xxx 2024

";

2. Ir-ringiela:

"

R. 521-33 u R. 521-34	Id-Digriet Nru 2021-1887 tad-29 ta' Diċembru 2021

'

hija sostitwita bir-ringieli li ġejjin:

"

R. 521-33	Id-Digriet Nru 2021-1887 tad-29 ta' Diċembru 2021
R. 521-34	B'riżultat tad-Digriet XXX ta' XX xxx 2024

";

IV. – L-Artikolu 61 tad-Digriet Nru 84-810 tat-30 ta' Awwissu 1984 huwa emendat kif ġej:

1. I huwa ssupplimentat b'5., ifformulat kif ġej:

"5. VII tal-Artikolu 55 ma għandux japplika.';

2. F'6. ta' II, wara l-kliem: "Artikolu 41-4", jiżdied il-kliem li ġej: "kif ukoll VII tal-Artikolu 55";

3. III huwa ssupplimentat b'6., ifformulat kif ġej:

"6. VII tal-Artikolu 55 ma għandux japplika.';

4. IV huwa ssupplimentat b'5., ifformulat kif ġej:

“5. VII tal-Artikolu 55 ma għandux japplika.’;

5. F’5. ta’ V, wara l-kliem: “Artikolu 26”, jiżdied il-kliem li ġej: “kif ukoll VII tal-Artikolu 55”;

6. Fl-ewwel paragrafu ta’ VI, VII, VIII u IX, il-kliem: “bħala riżultat tad-Digriet Nru 2020-1808 tat-30 ta’ Diċembru 2020” huma sostitwiti bil-kliem: “li jirriżulta mid-Digriet XXX ta’ XX xxx 2024”;

7. F’8. ta’ VI, wara l-kliem: “Artikolu 42-2”, jiżdied il-kliem li ġej: “kif ukoll VII tal-Artikolu 55”;

8. F’8. ta’ VII, wara l-kliem: “Artikolu 51-2”, jiżdied il-kliem li ġej: “, VII tal-Artikolu 55”;

9. F’9. ta’ VIII, wara l-kliem: “Artikolu 42-2”, jiżdied il-kliem li ġej: “kif ukoll VII tal-Artikolu 55”;

10. Fi IX, wara l-kliem : “Artikolu 51-2”, jiżdied il-kliem li ġej: “, VII tal-Artikolu 55”;

V. – Il-Ktieb VI tal-Kodiċi tal-Ambjent huwa emendat kif ġej:

1. L-Artikolu R. 612-1 huwa ssupplimentat bid-dispożizzjonijiet li ġejjin:

“L-Artikoli R. 218-16 sa R. 218-22 huma applikabbli fin-New Caledonia fil-formulazzjoni tagħhom li tirriżulta mid-Digriet XXX ta’ XX xxx 2024, soġġett għas-setgħat mogħtija lil New Caledonia fil-qasam tas-sikurezza marittima u l-adattamenti li ġejjin:

“1. Fit-tieni paragrafu tal-Artikolu R. 218-16, il-kliem: “imsemmija fl-Artikolu R. 2124-1 tal-Kodiċi Ġenerali dwar il-Proprjetà tal-Awtorità Pubblika” huma sostitwiti bil-kliem: “jinsab barra l-konfini amministrattivi tal-portijiet” u l-kliem: “jew awtorizzazzjoni ambjentali prevista fl-Artikolu L. 181-1 tal-Kodiċi tal-Ambjent” jitħassru;

2. L-Artikolu R. 622-1 huwa ssupplimentat bid-dispożizzjonijiet li ġejjin:

“L-Artikoli R. 218-16 sa R. 218-22 huma applikabbli fil-Polineżja Franċiża fil-formulazzjoni tagħhom li tirriżulta mid-Digriet XXX ta’ XX xxx 2024, soġġett għas-setgħat mogħtija lill-Polineżja Franċiża fil-qasam tas-sikurezza marittima u l-adattamenti li ġejjin:

“1. Fit-tieni paragrafu tal-Artikolu R. 218-16, il-kliem: “imsemmija fl-Artikolu R. 2124-1 tal-Kodiċi Ġenerali dwar il-Proprjetà tal-Awtorità Pubblika” huma sostitwiti bil-kliem: “jinsab barra l-konfini amministrattivi tal-portijiet” u l-kliem: “jew awtorizzazzjoni ambjentali prevista fl-Artikolu L. 181-1 tal-Kodiċi tal-Ambjent” jitħassru;

3. L-Artikolu R. 632-1 huwa ssupplimentat bid-dispożizzjonijiet li ġejjin:

“L-Artikoli R. 218-16 sa R. 218-22 huma applikabbli għal Wallis u Futuna fil-formulazzjoni tagħhom li tirriżulta mid-Digriet XXX ta’ XX xxx 2024, soġġett għall-adattamenti li ġejjin:

“1. Fit-tieni paragrafu tal-Artikolu R. 218-16, il-kliem: “imsemmija fl-Artikolu R. 2124-1 tal-Kodiċi Ġenerali dwar il-Proprjetà tal-Awtorità Pubblika” huma sostitwiti bil-kliem: “jinsab barra l-konfini amministrattivi tal-portijiet” u l-kliem: “jew awtorizzazzjoni ambjentali prevista fl-Artikolu L. 181-1 tal-Kodiċi tal-Ambjent” jitħassru;

4. L-Artikolu R. 642-1 huwa ssupplimentat bid-dispożizzjonijiet li ġejjin:

“L-Artikoli R. 218-16 sa R. 218-22 huma applikabbli għat-Territorji Franċiżi tan-Nofsinhar u tal-Antartiku fil-formulazzjoni tagħhom li tirriżulta mid-Digriet XXX ta’ XX xxx 2024, soġġett għall-adattamenti li ġejjin:

“1. Fit-tieni paragrafu tal-Artikolu R. 218-16, il-kliem: “imsemmija fl-Artikolu R. 2124-1 tal-Kodiċi Ġenerali dwar il-Proprjetà tal-Awtorità Pubblika” huma sostitwiti bil-kliem: “jinsab barra l-konfini amministrattivi tal-portijiet” u l-kliem: “jew awtorizzazzjoni ambjentali prevista fl-Artikolu L. 181-1 tal-Kodiċi tal-Ambjent” jitħassru.

Artikolu 23 [dispożizzjonijiet tranżitorji AO5 u AO6]

Digriet għandu jispeċifika l-kundizzjonijiet għall-applikazzjoni tal-Kapitolu I tat-Titolu I ta’ dan id-Digriet għall-installazzjonijiet tal-produzzjoni tal-enerġija rinnovabbli lil hinn mill-kosta li wasslu għal proċeduri ta’ offerti kompetittivi bi djalogu kompetittiv, Nru 1/2021 u Nru 1/2022 relatati rispettivament mal-installazzjonijiet tal-ġenerazzjoni tal-enerġija mir-riħ lil hinn mill-kosta li jżommu f’wiċċ l-ilma f’żona ’l barra min-Nofsinhar tal-Bretanja u fil-Mediterran, previsti fl-Artikolu L. 311-10 tal-Kodiċi tal-Enerġija.

Artikolu 24 [artikolu ta’ implimentazzjoni]

Il-Prim Ministru, il-Ministru responsabbli għat-Territorji Extra-Ewropej delegat lill-Prim Ministru, il-Ministru tal-Intern, il-Ministru għas-Sħubija Territorjali u d-Deċentralizzazzjoni, u l-Ministru Delegat għall-Ministru għas-Sħubija Territorjali u d-Deċentralizzazzjoni, responsabbli għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd, għandhom ikunu responsabbli, kull wieħed sa fejn huma kkonċernati, għall-applikazzjoni ta’ dan id-Digriet, li għandu jiġi ppubblikat fil-*Ġurnal Uffiċjali* tar-Repubblika Franċiża.

Magħmul fi

Mill-Prim Ministru:

Il-Ministru responsabbli għat-Territorji Ekstra-Ewropej mal-Prim Ministru

Il-Ministru għall-Intern,

Il-Ministru għas-Sħubija mat-Territorji u d-Deċentralizzazzjoni,

Il-Ministru Delegat għall-Ministru tas-Sħubija mat-Territorji u d-Deċentralizzazzjoni,
responsabbli għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd,